Guida per l'utente

Monitor bimbo con video digitale

Modelli: MBP33S, MBP33S-2, MBP33S-3, MBP33S-4

Le funzioni descritte nella guida per l'utente sono soggette a modifiche senza preavviso.

Benvenuti...

al nuovo Monitor bimbo con video Motorola!

Grazie per aver acquistato il Monitor bimbo con video Motorola. Ora è possibile vedere e ascoltare il bimbo che dorme in un'altra stanza o monitorare i ragazzi più grandi nella stanza dei giochi.

Conservare la ricevuta di acquisto originale con la data per riferimento. Per l'assistenza in garanzia del prodotto Motorola bisognerà fornire una copia della ricevuta di acquisto con la data per confermare di essere in garanzia. Per la copertura della garanzia non è necessaria alcuna registrazione.

Per domande relative al prodotto chiamare il numero:

+49 (0) 1805 938 802 in Europa
Email: motorola-mbp@tdm.de

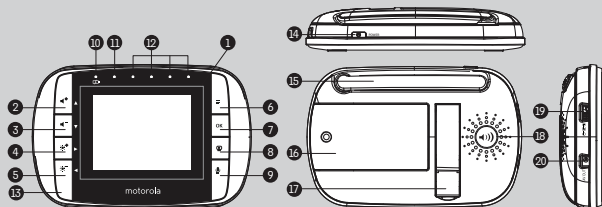
Questa guida per l'utente fornisce tutte le informazioni necessarie per ottenere il meglio da questo prodotto.

Prima di poter utilizzare il monitor bimbo si raccomanda di inserire e caricare completamente la batteria dell'unità per il genitore in modo che continui a funzionare se viene scollegata dall'alimentazione per portarla in un altro posto. Leggere le Istruzioni per la sicurezza a pagina 6 prima di installare le unità.

C'è tutto?

- 1 x unità genitore
- 1 x unità bimbo (videocamera)
- 1 x gruppo batterie ricaricabili Ni-MH
- 1 x adattatore di alimentazione per l'unità genitori
- 1 x adattatore di alimentazione per l'unità bimbo

Nelle confezioni multi-camera ci sono una o più unità videocamere aggiuntive con adattatori di alimentazione e batterie.

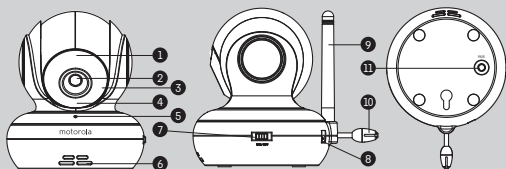
Panoramica dell'unità genitori

1. Display (schermo LCD)
2. Tasto Vol +
   Modalità normale: Vol su
   Modalità menu: Su
3. Tasto Vol -
   Modalità normale: Vol giù
   Modalità menu: Giù
4. Tasto luminosità +
   Modalità normale: Luminosità su
   Modalità menu: Destra
5. Luminosità - Tasto
   Modalità normale: Luminosità giù
   Modalità menu: Sinistra
6. Tasto menu
   Premere per visualizzare le opzioni del Menu
7. Tasto OK **OK**
8. Tasto video ON/OFF
   Premere per spegnere il display LCD
   Premere di nuovo per accendere il display LCD
9. Tasto conversazione
   Tenere premuto per parlare con il bimbo
10. LED adattatore di alimentazione / Batteria
    BLU quando l'adattatore è acceso
    ROSSO quando la batteria è in esaurimento
11. LED unità ON/OFF (verde)
12. LED livello audio (verde, arancione, rosso, rosso)
13. Microfono
14. Tasto alimentazione
    Tenere premuto per accendere/ spegnere l'unità
15. Antenna
    Alzare l'antenna per ottimizzare la ricezione
16. Coperchio batteria
17. Appoggio
18. Altoparlante
19. Presa adattatore USB
20. Uscita AV / uscita audio
    * Cavo AV /cavo audio (accessorio opzionale da acquistare a parte)

Icone menu unità genitore

	Livello segnale (4 livelli)
	Modalità visione notturna (lo schermo cambia in bianco/nero)
	Modalità conversazione
	Comando livello batteria (4 livelli)
	Comando livello volume (8 livelli)
	Comando livello zoom (1X, 2X)

Icone menu unità genitore (continua)

	Comando livello luminosità (8 livelli)
	Comando ninnananna (5 canzoni da scegliere)
	Impostazione sveglia (6h, 4h, 2h, Off X)
	Lettura temperatura (HH °C / °F o LL °C / °F) Icone e letture diventano ROSSE > 29°C / 84°F e sul display compare HH °C / °F > 36°C / 97 °F Icone e letture diventano ROSSE < 14°C / 57°F e sul display compare LL °C / °F < 1°C / 34 °F
	Comando videcamera (scan, view, add, delete (scansiona, visualizza, aggiungi, elimina))
	Comando modalità di visualizzazione schermo (schermo singolo, schermo diviso in 4)
	Imposta video su timer (5 min, 30 min, 60 min)

Panoramica dell'unità bimbo

1. Sensore foto (modalità visione notturna)
2. Lente videocamera
3. LED infrarossi
4. LED alimentazione
5. Microfono
6. Altoparlante
7. Interruttore ON/OFF
8. Presa adattatore di alimentazione
9. Antenna
10. Sensore temperatura
11. Tasto accoppiamento

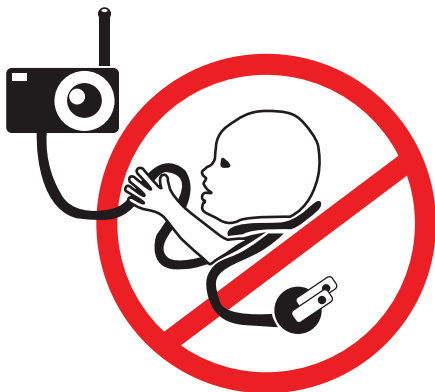
Linee guida importanti per installare il monitor bimbo

- Per utilizzare assieme il monitor video bimbo e l'unità genitore deve essere possibile stabilire un collegamento radio tra di essi e la portata sarà influenzata dalle condizioni ambientali.
- Qualunque grande oggetto metallico come un frigorifero, uno specchio, un armadietto, porte di metallo o di cemento armato tra unità bimbo e unità genitore può bloccare il segnale radio.
- Inoltre la forza del segnale può essere ridotta da altre strutture solide come pareti o da apparecchi radio o elettrici come TV, computer, telefoni cordless o cellulari, luci fluorescenti o varialuce.
- L'uso di altri prodotti 2.4 GHz, come reti wireless (router Wi-Fi®), sistemi Bluetooth® o forni a microonde, può provocare interferenze con questo prodotto, pertanto tenere il monitor bimbo ad almeno 1,5 m di distanza da questo tipo di prodotti o disattivarli se si nota che causano interferenza.
- Se il segnale è debole, provare ad alzare l'antenna dell'unità genitore, spostare l'unità genitore e/o l'unità bimbo in altri punti delle stanze.

Sommario

1. Istruzioni di sicurezza

AVVERTENZA:

Rischio di strangolamento: Ci sono stati bambini STRANGOLATI dai cavi. Tenere il cavo fuori dalla portata dei bambini (a più di 3 piedi (1m) di distanza). Non utilizzare mai prolunghe con gli adattatori CA. Utilizzare solo gli adattatori CA in dotazione.

CONFIGURAZIONE E USO DELLA VIDEOCAMERA:

- **Per l'unità bimbo scegliere un posto che assicuri la migliore visualizzazione per il bimbo/la bimba nella culla.**
- **Mettere l'UNITÀ BIMBO su una superficie piatta come un cassettone, una scrivania o una mensola oppure fissare l'unità in modo sicuro a una parete utilizzando i ganci ad occhiello sotto l'appoggio.**
- **NON mettere MAI l'unità bimbo o il cavo nella culla.**
- **Non mettere mai l'unità bimbo o i cavi nella culla né alla portata del bambino (unità e cavi devono essere a oltre 1 metro dalla portata del bambino).**

AVVERTENZA

Questo monitor bimbo con video digitale è conforme a tutti gli standard pertinenti riguardo ai campi elettromagnetici e, se maneggiato come descritto nella guida utente, è sicuro da utilizzare. Pertanto, prima di utilizzare il dispositivo, leggere sempre con attenzione le istruzioni di questa guida per l'utente.

- Il montaggio deve essere fatto da un adulto. Durante il montaggio tenere i pezzi piccoli lontano dai bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Non consentire ai bambini di giocare con esso.
- Questo monitor bimbo non sostituisce un controllo responsabile da parte di un adulto.
- Conservare questa guida per l'utente per futuro riferimento.
- Non mettere mai l'unità bimbo o i cavi nella culla né alla portata del bambino (unità e cavi devono essere a oltre 1 metro dalla portata del bambino).
- Tenere i cavi fuori dalla portata dei bambini.
- Non coprire il monitor bimbo con asciugamani o coperte.
- Non utilizzare mai prolunghe con gli adattatori di alimentazione. Utilizzare solo gli adattatori di alimentazione in dotazione.
- Testare il monitor e tutte le sue funzioni in modo da prenderne dimestichezza prima di utilizzarlo.
- Non utilizzare il monitor bimbo vicino all'acqua.

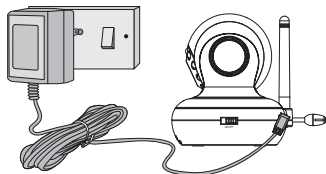
- Non installare il monitor bimbo vicino a una fonte di calore.
- Utilizzare solo i caricabatteria e gli adattatori in dotazione. Non utilizzare altri caricabatteria o adattatori perché potrebbero danneggiare il dispositivo e il gruppo batteria.
- Utilizzare solo un gruppo batteria dello stesso tipo.
- Non toccare i contatti dello spinotto con oggetti appuntiti o metallici.

ATTENZIONE

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita da un tipo non corretto.

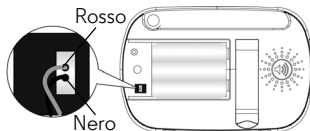
Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

2. Per iniziare

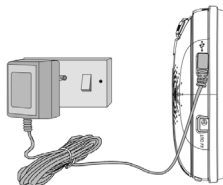
2.1 Alimentazione unità bimbo

1. Collegare lo spinotto dell'adattatore di alimentazione all'unità bimbo (videocamera) e l'altra estremità a una presa elettrica idonea.

NOTA
Utilizzare solo l'adattatore in dotazione (5V CC / 1000mA).

2. Far scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento sulla posizione ON. Il LED di alimentazione diventa verde.
3. Far scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento sulla posizione OFF per spegnere l'unità bimbo.

2.2 Installazione batteria unità genitore

1. Inserire la linguetta di metallo del gruppo batterie ricaricabili nell'apertura di contatto, come mostrato sopra e posizionare il gruppo batterie nel comparto.

2. Riposizionare il coperchio della batteria sullo scomparto e stringere delicatamente la vite in senso orario utilizzando un cacciavite piccolo a croce o un cacciavite a punta piatta.

2.3 Alimentazione unità genitore

IMPORTANTE
Si raccomanda di installare il gruppo batterie ricaricabili e di ricaricarlo completamente prima dell'uso. Questo consente all'unità di funzionare a batteria in caso di assenza di alimentazione elettrica.

1. Collegare lo spinotto dell'adattatore di alimentazione all'unità genitore e l'altra estremità a una presa elettrica idonea. Utilizzare solo l'adattatore in dotazione (5V CC / 600mA) con lo spinotto CC leggermente più piccolo.
2. Tenere premuto il pulsante di attivazione/disattivazione dell'alimentazione per 1 secondo per attivare l'unità genitore.
3. Quando l'unità bimbo e l'unità genitore sono accese, il display dell'unità genitore mostra il video catturato dall'unità bimbo.
4. Se non c'è collegamento o se si è fuori portata, il display del video si spegne e l'unità emette un bip ogni 5 secondi. Spostare l'unità genitore più vicino all'unità bimbo finché il collegamento non si ripristina.
5. Tenere premuto il pulsante di attivazione/disattivazione dell'alimentazione , finché la barra di avanzamento finisce di scorrere, per spegnere l'unità genitore.

NOTA
L'icona batteria diventa ROSSA per indicare che la batteria è bassa e viene emesso un bip ogni 16 secondi. La batteria deve essere ricaricata. Il gruppo batterie impiega circa 12 ore per ricaricarsi completamente.

Durante la ricarica

1. Con l'alimentazione disattivata, quando l'adattatore è inserito, si visualizza sullo schermo un logo dell'adattatore e poi un logo lampeggiante della batteria si visualizza per 45 sec. Il LED blu nell'angolo in alto a sinistra si accende a indicare che l'adattatore è inserito.
2. Con l'alimentazione attivata, quando l'adattatore è inserito, l'icona della batteria nell'angolo in alto a destra dello schermo mostra che la batteria è in carica. Il LED blu nell'angolo in alto a sinistra si accende a indicare che l'adattatore è inserito.

2.4 Registrazione (accoppiamento)

Il monitor bimbo è pre-registrato sull'unità genitore. Non bisogna registrarlo di nuovo a meno che l'unità bimbo non perda il suo collegamento con l'unità genitore.

Per registrare di nuovo l'unità bimbo o registrare una nuova unità bimbo, seguire la procedura sotto:

1. Premere il pulsante ☰ dell'unità genitore e si apre la barra del menu.
2. Premere il pulsante ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA finché si evidenzia e si apre il menu del/add/view/scan (elimina/aggiungi/visualizza/scansione).
3. Premere il pulsante ▲ SU o ▼ GIÙ per selezionare add (aggiungi) e premere il pulsante OK per confermare.
4. Si visualizzano cam 1 / cam 2 / cam 3 / cam 4, premere il pulsante ▲ SU o ▼ GIÙ per selezionare la CAM desiderata e premere il pulsante **OK** per avviare la ricerca di un'unità videocamera. Il LED del livello audio verde lampeggia rapidamente durante la ricerca.
5. Premere il pulsante **OK** per confermare.
6. Tenere premuto il pulsante di accoppiamento **PAIR** sotto l'unità bimbo finché l'unità genitore non trova la videocamera, emette un bip e compare il video dalla videocamera.

NOTA
Se una particolare unità bimbo era stata registrata in precedenza, la registrazione di questa unità bimbo sovrascrive la vecchia registrazione.

2.5 Visualizza il video attraverso la TV

Collegare un cavo AV idoneo nella presa AV OUT sul lato dell'unità genitore e nell'ingresso AV della TV. Scorrere per selezionare TV sull'unità genitore. Scorrere tra gli ingressi AV del menu della TV finché non diventa visibile l'immagine del monitor bimbo. Il cavo AV è un accessorio opzionale, che deve essere acquistato separatamente.

NOTA

Il pulsante di alimentazione del monitor deve essere attivato e la videocamera preselezionata prima di collegare il cavo AV. Quando il cavo AV è collegato, i comandi del monitor non possono essere attivati.

Si può anche ascoltare il bimbo in modalità mono collegando l'auricolare con filo con spinotto da 3,5 mm alla presa AV OUT.

3. Utilizzo del monitor bimbo

3.1 Configurazione

- Posizionare l'unità bimbo in una posizione comoda (per es. su un tavolo) e puntare la lente della videocamera verso l'area che si desidera monitorare.
- Regolare l'angolo della testa dell'unità bimbo ruotando la videocamera verso l'alto, il basso, a sinistra e a destra finché non si è soddisfatti dell'immagine nell'unità genitore.

NOTA

Non mettere l'unità bimbo alla portata del bimbo! Se ci sono interferenze con l'immagine o l'audio, cercare di spostare le unità in posti diversi e assicurare che non sono vicine ad altre apparecchiature elettriche.

3.2 Modalità visione notturna

L'unità bimbo ha 8 LED a infrarossi ad alta intensità per catturare immagini chiare in ambiente scuro. Quando il fotosensore integrato nella parte superiore dell'unità rileva un livello basso di luce ambientale, i LED si attivano automaticamente e lo schermo sull'unità genitore diventa bianco e nero. L'icona si visualizza nella parte alta dello schermo.

3.3 Modalità conversazione

Tenere premuto il pulsante CONVERSAZIONE sull'unità genitore per parlare al bimbo attraverso l'altoparlante dell'unità bimbo. L'icona si visualizza nella parte alta dello schermo LCD.

3.4 Accensione/spegnimento video

Premere il tasto di accensione/spegnimento video per accendere o spegnere il display LCD ma lasciare ancora acceso il monitor audio.

3.5 Display temperatura (HH °C / °F o LL °C / °F)

La lettura della temperatura dal sensore della temperatura sul retro dell'unità bimbo sarà visualizzata nella parte alta dello schermo LCD. Le letture diventano ROSSE se la temperatura supera 29°C / 84°F o scende al di sotto di 14°C / 57°F. La lettura passa a HH °C / °F se la temperatura supera 36°C / 97°F. La lettura passa a LL °C / °F se la temperatura scende al di sotto di 1°C / 34°F.

4. Opzioni menu unità genitore

4.1 Volume

1. Premere il pulsante ◄+ VOLUME SU o ◄− VOLUME GIÙ per selezionare il livello desiderato per il volume tra 1 ~ 8. (L'impostazione predefinita del livello del volume è 4.)

4.2 Luminosità

1. Premere il pulsante ☀+ LUMINOSITÀ SU o ☀− LUMINOSITÀ GIÙ per selezionare il livello desiderato per la luminosità tra 1 ~ 8. (L'impostazione predefinita del livello di luminosità è 5.)

4.3 Ninna nanna

1. Premere il pulsante ☰ e si apre la barra del menu.
2. Premere il pulsante ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA finché ♫ si evidenzia.
3. Premere il pulsante ▲ SU o ▼ GIÙ per selezionare la canzone desiderata tra le 5 disponibili o l'opzione del ciclo per riprodurre tutte le 5 canzoni a turno. Se è selezionata una singola canzone, viene riprodotta una volta. (L'impostazione predefinita è ninna nanna disattivata.)
4. Premere **OK** sulle ninna nanne selezionate per scegliere il livello audio desiderato per la canzone.

4.4 Zoom

1. Premere il pulsante ☰ e si apre la barra del menu.
2. Premere il pulsante ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA finché si evidenzia 🔍
3. Premere il pulsante ▲ SU o ▼ GIÙ per selezionare lo zoom da 1X o 2X. (L'impostazione predefinita è 1X.)

4.5 Allarme

1. Premere il pulsante ☰ e si apre la barra del menu.
2. Premere il pulsante ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA finché 🔔 si evidenzia.
3. Premere il pulsante ▲ SU o ▼ GIÙ per selezionare l'ora dell'allarme (6h, 4h, 2h). (L'impostazione predefinita è allarme disattivato.)
4. Se è selezionato l'ora per un allarme, l'unità genitore emette un bip per circa 45 secondi dopo un periodo di 6, 4 o 2 ore.

4.6 Controllo videocamera

4.6.1 Aggiunta (accoppiamento) di una videocamera

1. Premere il pulsante ☰ e si apre la barra del menu.
2. Premere il pulsante ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA finché si evidenzia e si apre il menu del/add/view/scan (elimina/aggiungi/visualizza/scansione).
3. Premere il pulsante ▲ SU o ▼ GIÙ per selezionare add (aggiungi) e premere il pulsante OK per confermare.
4. Si visualizzano cam 1 / cam 2 / cam 3 / cam 4, premere il pulsante ▲ SU o ▼ GIÙ per selezionare la CAM desiderata e premere il pulsante **OK** per avviare la ricerca di un'unità videocamera. Il LED del livello audio verde lampeggia rapidamente durante la ricerca.
5. Tenere premuto il pulsante di accoppiamento **PAIR** sotto l'unità bimbo finché l'unità genitore non trova la videocamera, emette un bip e compare l'immagine dalla videocamera.

NOTA
Può essere registrata solo una videocamera per unità genitore alla volta.

4.6.2 Visualizzazione di una videocamera

1. Premere il pulsante ☰ e si apre la barra del menu.
2. Premere il pulsante ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA finché si evidenzia e si apre il menu del/add/view/scan (elimina/aggiungi/visualizza/scansione).
3. Premere il pulsante ▲ SU o ▼ GIÙ per selezionare view (visualizza) e premere il pulsante OK per confermare.
4. Si visualizzano cam 1 / cam 2 / cam 3 / cam 4, premere il pulsante ▲ SU o ▼ GIÙ per selezionare la CAM desiderata e premere il pulsante **OK** per visualizzare l'immagine da quella videocamera.

SUGGERIMENTO
Metodo rapido per visualizzare le videocamere senza entrare nella barra del menu.
Premere direttamente **OK** *ripetutamente per selezionare* cam 1, cam 2, cam 3, cam 4, scansione.

4.6.3 Visualizzazione multi-camera sullo schermo

1. Premere il pulsante ☰ e si apre la barra del menu.
2. Premere il pulsante ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA finché l'icona ▦ si evidenzia.
3. Premere il pulsante ▲ SU o ▼ GIÙ per selezionare attivazione/ disattivazione dello schermo in 4 riquadri.

4.6.4 Eliminazione di una videocamera

1. Premere il pulsante ☰ e si apre la barra del menu.
2. Premere il pulsante ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA finché si evidenzia e si apre il menu del/add/view/scan (elimina/aggiungi/visualizza/scansione).
3. Premere il pulsante ▲ SU o ▼ GIÙ per selezionare del (elimina) e premere il pulsante **OK** per confermare.
4. Si visualizzano cam 1 / cam 2 / cam 3 / cam 4, premere il pulsante ▲ SU o ▼ GIÙ per selezionare la videocamera desiderata e premere il pulsante **OK** per eliminare quella registrazione.

Nota:
Non si può eliminare la videocamera se c'è solo una videocamera registrata nel sistema.

4.6.5 Scansione videocamera

1. Premere il pulsante ☰ e si apre la barra del menu.
2. Premere il pulsante ◀ SINISTRA o ▶ DESTRA finché si evidenzia e si apre il menu del/add/view/scan (elimina/aggiungi/visualizza/scansione).
3. Premere il pulsante ▲ SU o ▼ GIÙ per selezionare scan (scansione) e premere il pulsante **OK** per confermare.
4. Lo schermo visualizza quindi le immagini dalle diverse videocamere registrate a rotazione tra cam 1 / cam 2 / cam 3 / cam 4, cambiando ogni 12 secondi.

SUGGERIMENTO
Metodo rapido per visualizzare le videocamere senza entrare nella barra del menu.
Premere direttamente **OK** *ripetutamente per selezionare* cam 1*,* cam 2*,* cam 3*,* cam 4*,* scan *(scansione).*

4.7 Temperatura

1. Premere il pulsante ☰ e si apre la barra del menu.
2. Premere il pulsante ◄ SINISTRA o ► DESTRA finché 🌡 si evidenzia.
3. Premere il pulsante ▲ SU o ▼ GIÙ per selezionare °C o °F.

4.8 Modalità risparmio energetico

1. Premere il pulsante ☰ e si apre la barra del menu.
2. Premere il pulsante ◄ SINISTRA o ► DESTRA finché 🖵 si evidenzia.
3. Premere il pulsante ▲ SU o ▼ GIÙ per selezionare la disattivazione automatica del video dopo 5, 30 o 60 min se non è in carica.

5. Smaltimento del dispositivo (ambiente)

Non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici alla fine del ciclo vitale. Portare questo prodotto a un punto di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sulla guida utente e/o sullo scatolo lo indica.

Alcuni dei materiali di questo prodotto possono essere riutilizzati se vengono portati a un punto per il riciclaggio. Riutilizzando alcune parti o materie prime dei prodotti usati si dà un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

Se si ha bisogno di ulteriori informazioni sui punti di raccolta nella propria zona, contattare le autorità locali.

Smaltire il gruppo batteria in modo rispettoso dell'ambiente nel rispetto della normative locali.

6. Pulizia

Pulire il monitor bimbo con un panno leggermente umido o con un panni antistatico. Non usare mai detergenti né solventi abrasivi.

Pulizia e cura

- Non pulire alcuna parte del prodotto con diluenti e altri solventi o prodotti chimici – questo potrebbe provocare danni permanenti al prodotto che non sono coperti dalla garanzia.
- Tenere il monitor bimbo a riparo da caldo eccessivo, zone umide o forte luce solare e non farlo bagnare.
- È stato fatto ogni sforzo per garantire alti standard di affidabilità del monitor bimbo. Se, però, ci fossero problemi, non tentare di riparalo da soli - contattare il servizio clienti per assistenza.

7. Consigli

Display

Nessun display

- Provare a ricaricare o sostituire il gruppo batterie.
- Reimpostare le unità. Scollegare il gruppo batterie dell'unità genitore e scollegare l'alimentazione elettrica delle unità, poi ricollegare di nuovo.
- L'unità è accesa?
  Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento sull'unità genitore per accenderla.
- È stata selezionata la videocamera corretta?
  Modificare il numero della videocamera, se necessario.
- Il display video è acceso?
  Premere il tasto di accensione/spegnimento VIDEO per accendere.
- Quando si utilizzano solo le batterie, il display diventa vuoto dopo 5, 30 o 60 minuti per risparmiare energia (a seconda del video o delle impostazioni). L'unità è ancora attiva ed emette allarmi sonori. Lo schermo può essere riattivato premendo qualsiasi pulsante.

Registrazione

Se l'unità bimbo perde il collegamento con l'unità genitore

- Provare a ricaricare o sostituire il gruppo batterie.
- Se l'unità bimbo è troppo lontana, potrebbe essere fuori portata, quindi portare l'unità bimbo più vicina all'unità genitore.
- Reimpostare le unità scollegandole dalla batteria e dall'alimentazione elettrica. Attendere circa 15 secondi prima di ricollegare. Lasciare sincronizzare unità bimbo e unità genitore per un minuto.
- Vedere 2.4 Registrazione (accoppiamento), se bisogna registrare di nuovo le unità.

ITALIANO

Interferenza

Interferenza rumori sull'unità genitore

- Le unità bimbo e genitore potrebbero essere troppo vicine. Allontanarle.
- Assicurarsi che ci siano almeno da 1 a 2 metri tra le 2 unità per evitare feedback sonoro.
- Se l'unità bimbo è troppo lontana, potrebbe essere fuori portata, quindi portare l'unità bimbo più vicina all'unità genitore.
- Assicurarsi che unità bimbo e unità genitore non siano vicine ad altre apparecchiature elettriche, come televisione, computer o telefono cordless/ cellulare.
- L'uso di altri prodotti 2.4 GHz, come reti wireless (router Wi-Fi®), sistemi Bluetooth® o forni a microonde, può provocare interferenze con questo prodotto, pertanto tenere il monitor bimbo ad almeno 1,5 m di distanza da questo tipo di prodotti o disattivarli se si nota che causano interferenza.
- Se il segnale è debole, provare a spostare l'unità genitore e/o l'unità bimbo in altri punti delle stanze.

8. Informazioni generali

Se il prodotto non funziona correttamente...

1. Leggere questa guide utente o la guida rapida.
2. Contattare il servizio clienti:

   +49 (0) 1805 938 802 in Europa

   Email: motorola-mbp@tdm.de

Per ordinare una batteria di ricambio, contattare il servizio clienti.

Garanzia limitata prodotti di consumo e accessori ("Garanzia")

Grazie per aver acquistato questo prodotto a marchio Motorola fabbricato su licenza di Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

Cosa copre questa garanzia?

Con le esclusioni indicate di seguito, BINATONE garantisce che questo prodotto a marchio Motorola ("Prodotto") o l'accessorio certificato ("Accessorio") venduto per essere utilizzato con questo prodotto, è fabbricato per essere esente da difetti nei materiali e nella lavorazione per il normale utilizzo da parte dell'utente per il periodo indicato di seguito. Questa garanzia è esclusiva e non è trasferibile.

Chi è coperto?

Questa garanzia si estende solo al primo acquirente e non è trasferibile.

Cosa farà BINATONE?

BINATONE o il suo distributore autorizzato, a sua discrezione e entro un tempo commercialmente ragionevole, riparerà o sostituirà senza addebiti qualunque Prodotto o Accessorio che non sia conforme a questa Garanzia. Potremmo utilizzare Prodotti, Accessori o parti funzionalmente equivalenti rimessi a nuovo, riparati, usati o nuovi.

Quali altre limitazioni ci sono?

TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE MA SENZA LIMITARSI A, LE GARANZIE IMPLCITE DI COMMERCIABILITÀ E ADEGUATEZZA AD UN PARTICOLARE SCOPO SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DI QUESTA GARANZIA IMPLICITA, ALTRIMENTI LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE ASSICURATE AI SENSI DI QUESTA GARANZIA ESPRESSA LIMITATA È IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'UTENTE ED È DATA AL POSTO DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE. IN NESSUN CASO MOTOROLA O BINATONE SARANNO RESPONSABILI, SIA PER CONTRATTO CHE PER ILLECITO (INCLUSA LA NEGLIGENZA) PER DANNI CHE SUPERINO IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO O DELL'ACCESSORIO NÉ PER DANNI INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI O CONSEQUENZIALI DI ALCUN TIPO NÉ PER PERDITA DI INTROITI O PROFITTI, PERDITA DI AFFARI, PERDITA DI INFORMAZIONI O ALTRE PERDITE FINANZIARIE DERIVANTI DA O IN CONNESSIONE CON LA POSSIBILITÀ O L'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE I PRODOTTI O GLI ACCESSORI NELLA MISURA MASSIMA CHE QUESTI DANNI POSSONO ESSERE DISCONOSCIUTI PER LEGGE.

Alcune giurisdizioni non consentono la limitazione o l'esclusione di danni incidentali o consequenziali o limiti alla durata di una garanzia implicita, pertanto le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero non applicarsi a tutti. Questa Garanzia dà specifici diritti legali e l'acquirente potrebbe anche avere altri diritti che variano da una giurisdizione all'altra.

Prodotti coperti	Durata della copertura
Prodotti di consumo	**Due (2) anni** dalla data di acquisto del prodotto originale da parte del primo acquirente del prodotto.
Accessori di consumo	**Novanta (90) giorni** dalla data di acquisto degli accessori originali da parte del primo acquirente del prodotto.
Prodotti di consumo e Accessori di consumo riparati o sostituiti	**Il periodo residuo della garanzia originale o novanta (90) giorni** dalla data di restituzione all'utente, a seconda di quale è più lungo.

Esclusioni

Usura normale. Manutenzione periodica, riparazioni e sostituzione di parti per normale usura sono escluse dalla copertura.

Batterie. Solo batterie la cui capacità a pieno carico scende al di sotto dell' 80% della capacità nominale e batterie che perdono sono coperte da questa Garanzia.

Abusi e usi scorretti. Difetti o danni che derivino da: (a) funzionamento o conservazione scorretti, usi scorretti o abusi, incidenti o negligenza, come danni fisici (fessure, graffi, ecc.) alla superficie del prodotto dovuto a uso scorretto; (b) contatto con liquidi, acqua, pioggia, estrema umidità o forte traspirazione, sabbia, sporco o simili, estremo calore o alimenti; (c) uso del Prodotto o degli Accessori a fini commerciali o che sottopongono il Prodotto o l'Accessorio a utilizzo o condizioni anomali; o (d) altre azioni che non sono colpa di MOTOROLA o BINATONE sono esclusi dalla copertura.

Utilizzo di Prodotti o Accessori non a marchio Motorola. Difetti o danni che derivino dall'utilizzo di Prodotti o Accessori o altri apparecchi periferici non a marchio Motorola o non certificati sono esclusi dalla copertura.

Manutenzione o modifiche non autorizzate. Difetti o danni derivati da assistenza, prove, regolazioni, installazione, manutenzione, alterazioni o modifiche di qualunque tipo non da parte di MOTOROLA, BINATONE i loro centri di assistenza autorizzati sono esclusi dalla copertura.

Prodotti alterati. Prodotti o Accessori con (a) numeri di serie o targhette con la data che siano stati rimossi, alterati o obliterati; (b) guarnizioni rotte o che mostrano segni di manomissione (c) numeri di serie della scheda che non corrispondono; o (d) alloggiamenti o parti non conformi o non a marchio Motorola sono esclusi dalla copertura.

Servizi di comunicazione. Difetti, danni o guasti di Prodotti o Accessori dovuti a servizi di comunicazione o segnali a cui ci si è iscritti o che si possono utilizzare con i Prodotti o gli Accessori sono esclusi dalla copertura.

Come ottenere assistenza in garanzia o altre informazioni?

Per avere assistenza o informazioni, chiamare il numero:

+49 (0) 1805 938 802 in Europa

Email: motorola-mbp@tdm.de

Si riceveranno istruzioni su come spedite i Prodotti o gli Accessori a spese e rischi propri, a un centro di riparazione autorizzato BINATONE.

Per avere assistenza bisogna includere: (a) il Prodotto o l'Accessorio; (b) la prova di acquisto originale (ricevuta) che include data, luogo e rivenditore del Prodotto; (c) se nella confezione era acclusa una scheda di garanzia, la scheda di garanzia compilata che mostri il numero di serie del Prodotto; (d) una descrizione scritta del problema; e, cosa più importante; (e) il proprio indirizzo e numero telefonico.

Questi termini e queste condizioni costituiscono l'intero accordo di garanzia tra l'utente e BINATONE riguardo ai Prodotti e agli Accessori acquistati e sostituisce qualunque precedente accordo o dichiarazione incluse dichiarazioni fatte in pubblicazioni o materiali promozionali emessi da BINATONE o dichiarazioni farri da agenti o personale di BINATONE che possano essere state fatti in relazione a tale acquisto.

BINATONE TELECOM PLC
1 Apsley Way London NW2 7HF,United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatonetelecom.co.uk

EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment:	Video Baby Monitor
Model Name:	MBP33S, MBP33S-2, MBP33S-3, MBP33S-4
Country of Origin:	China
Brand:	Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters***, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***electromagnetic compatibility (EMC)*** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to ***Electrical Safety.*** Directive 2011/65/EC on the restriction of use of hazardous substances (RoHS) and 2009/125/EC relating to ecodesign requirement for Energy-Related Products (ErP).

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum:	EN300328 V1.7.1 (2006-10), EN62311 (2008)
EMC:	EN301489-17 V2.2.1 (2012-09), EN301489-1 V1.9.2 (2011-09)
Electrical Safety:	IEC60950-1: 2005 (Second Edition) + Am 1: 2009
RF safety:	EN62311:2008

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorised modification of the product voids this Declaration.

CE

Manufacturer / Importer
(Signature of authorised person)

London, 30 April, 2014

Karl Heinz Mueller / Chief Technical Officer

Place & Date

Specifiche tecniche

Unità bimbo

Frequenza	Da 2.4 GHz a 2.48 GHz
Sensore immagine	Colore CMOS 0,3M Pixel
Lente	f 2,5mm, F 2,8
LED IR	8 pezzi
Alimentazione	Adattatore: Ten Pao International Ltd. S003IV0500060; Ingresso: 100-240V CA, 50/60HZ 150mA; Uscita: 5V CC, 600mA OPPURE Adattatore: ShenZhen Frecom Electronic Co., LTD F05W-050060SPAB Ingresso: 100-240V CA, 50/60Hz, 150mA Uscita: 5V CC, 600mA ***AVVERTENZA*** Utilizzare solo con l'alimentazione in dotazione.

Unità genitore

Frequenza	Da 2.4 GHz a 2.48 GHz
Display	LCD TFT 2,8" diagonale
Colori display	LCD a colori 16,7M
Controllo luminosità	8 fasi
Controllo volume	8 fasi
Alimentazione	Adattatore: Ten Pao International Ltd. S003IV0500060; Ingresso: 100-240V CA, 50/60Hz 150mA; Uscita: 5V CC, 600mA OPPURE Adattatore: ShenZhen Frecom Electronic Co., LTD F05W-050060SPAB Ingresso: 100-240V CA, 50/60Hz, 150mA Uscita: 5V CC, 600mA ***AVVERTENZA*** Utilizzare solo con l'alimentazione in dotazione. Batteria: Gruppo batterie ricaricabili GPI GPRHCH93C021 Ni-MH AAA 3.6V 900mAh OPPURE Gruppo batterie ricaricabili JUSTHIGH Ni-MH AAA 3.6V 900mAh ***AVVERTENZA*** *Non utilizzare batterie non ricaricabili per l'unità genitore. Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita da un tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.*

Fabbricato, distribuito o venduto da Binatone Electronics International LTD., concessionario ufficiale per questo prodotto. MOTOROLA e il logo della M stilizzata sono marchi commerciali o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC. e sono utilizzati con autorizzazione. Tutti gli altri marchi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

IT_EU Version 2.0

Stampato in Cina